

LV – Latviešu

DJ05104 Kāršu spēle – Suņu cīņas (Bata-Waf)

Ieteicamais vecums: no 3 līdz 6 gadu vecumam

Spēlētāju skaits: 2-4 spēlētāji

Komplektā ietilpst: 36 kārtis.

Īpaši pielāgota spēle mazākiem bērniem.

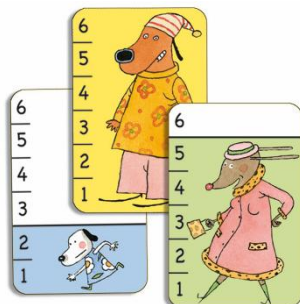
Spēles mērķis: iegūt visas kārtis.

Spēles noteikumi: spēlētāju starpā izdala visas kārtis. Katrs spēlētājs savas kārtis sakārto kaudzītē un novieto to sev priekšā, ar attēliem uz leju. Visi spēlētāji vienlaicīgi paceļ un pagriež otrādi augšējo kārti no savas kaudzītes un novieto to uz galda. Spēlētājs, kurš nolcis kārti ar lielāko suni, uzvar gājienu, iegūstot sev visas gājienā izspēlētās kārtis.

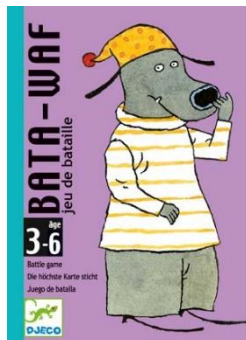
Reizēm var gadīties tā, ka divi spēlētāji atklāj kārtis, uz kurām attēloti suņi vienādā izmērā. Šajā gadījumā spēlētāji iesaucas “Cīņa!” un cīņa starp abiem spēlētājiem turpinās. Katrs spēlētājs uzliek uz iepriekš noliktās kārts vēl vienu kārti, bet šoreiz attēlu uz leju, neatklājot to nevienam, un tad atklāj un novieto virsū vēl vienu kārti. Tas, kuram uz pēdējās atklātās kārts ir lielākais suns, iegūst sev visas gājienā izspēlētās kārtis.

Iegūtās kārtis spēlētājs novieto savas kāršu kaudzītes apakšā.

Bērni, kas vēl neprot skaitīt, var viegli atšķirt, kam pienākas kārtis, salīdzinot dzīvnieku izmērus. Suņu izmēri attēloti gan ar skaitļiem, gan vizuāli.



Spēles beigas: spēli uzvar dalībnieks, kurš iegūvis visas kārtis.



LT – Lietuvių

DJ05104 Kortų žaidimas: Bata-Waf

Amžius: tinka nuo 3 iki 6 metų

Žaidėjų skaičius: nuo 2 iki 4 žaidėjų

Sudėtis: 36 kortos.

Šis mūšio žaidimas sukurtas mažiems vaikams.

Žaidimo tikslas: susirinkti visas žaidimo kortas.

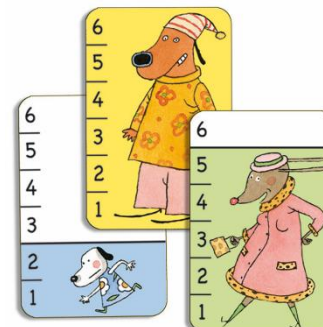
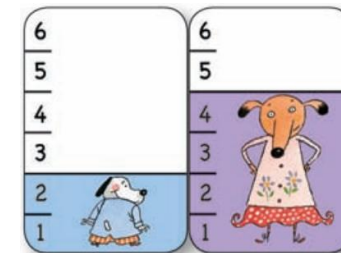
Žaidimo taisyklės: Po lygiai išdalinkite visiems žaidėjams kortas. Kiekvienas žaidėjas pasideda kortas į kaladę priešais save paveikslėliu į apačią.

Tuo pačiu metu abu žaidėjai paima ir atverčia pirmą savo kaladės kortą. Laimi tas, kuris padėjo kortą su didesniu šunimi. Laimėtojas pasiima kitų žaidėjų kortas ir pasideda jas savo kaladės apačią.

Kartais abu žaidėjai atverčia kortą su vienodo dydžio šunimis. Tokiu atveju žaidėjai turi pasakyti „Bata-waf“, ant savo atverstų kortų padėti po dar vieną užverstą kortą ir po to dar vieną atverstą. Ėjimą laimi tas, kas padeda paskutinę kortą su didžiausiu šunimi ir susirenka visas kortas.

Vaikai, kurie dar nemoka skaičiuoti, žaisti lygindami šunų dydį paveikslėliuose.

Žaidimo pabaiga: laimi žaidėjas, kuris surenka visas žaidėjų kortas.



EE – Eesti

DJ05104 – Kaardimäng: Bata-waf

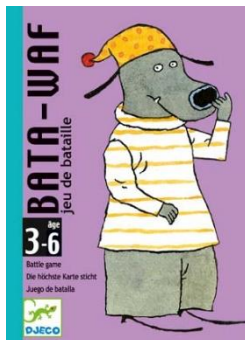
Vanus alates: 3-6

Mängijate arv: 2 mängijat

Komplekti kuuluvad: 36 mängukaardi.

See mängulahing on mõeldud väikelaste jaoks.

Eesmärk: Taastama kõik mängukaardid.



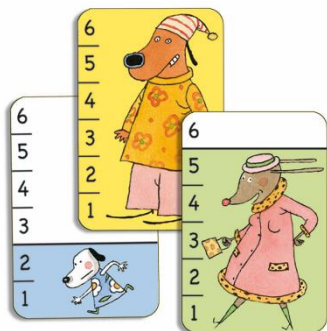
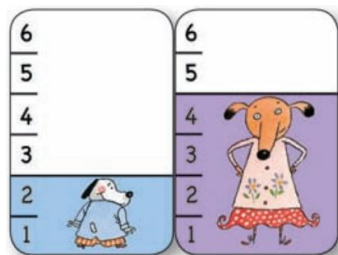
Mängu reeglid: Jagage välja mängukaardid. Iga mängija moodustab oma kaartidest paki, mille ta asetab enda ette.

Samaaegselt pööravad mängijad koos ümber esimese kaardi oma pakist. See mängija, kelle kaardil on suurem koer, see võidab. Mõnikord keeravad mõlemad mängijad kaardid, millel on sama suurusega koerad. Sel juhul peavad nad ütlema "Bata-waf".

Iga mängija asetab kaardi teise peale, pilt pööratud allapoole. Siis teise kaardi pilt ülespoole. See, kes asetab viimase kaardi suurima koeraga võidab kõik kaardid.

Lapsed kes ei oska loendada saavad hästi aru, kui võrrelda koerte suurust.

Mängu lõpp: Mängija, kes kogub kõik kaardid – võidab.



Sisaldab pisidetaile, mis on väikelastele ohtlikud.

BATA-WAF



From the age of 3 years



From 2 players



Contents: 36 cards



Aim of the game : Reclaim all playing cards.

This game of battle was designed for small children.

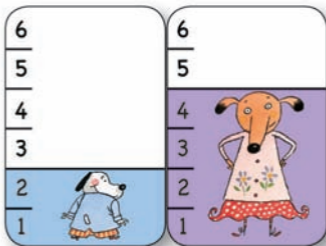


Rules of the game: Deal out the cards. Each player forms a pack with his cards, which he places in front of him face down.

At the same time the players turn over the first card of their pack. The one who placed the card with the biggest dog wins. Sometimes players will turn down two cards with dogs of the same size. In this case, they must say "Bata-waf".

They each put another card on top of their card, hidden face down this time. Then another card face up. The one who placed the last card with the biggest dog wins all the cards.


Children who do not know how to count can easily work out who wins, by comparing the size of the dogs.



DJECO


Warning! Choking hazard.

ВАТА-ШАФ


 Для детей от 3 лет и старше

 Количество игроков: 2 или более

 Игровой комплект: 36 карт

 Цель игры: взять все карты

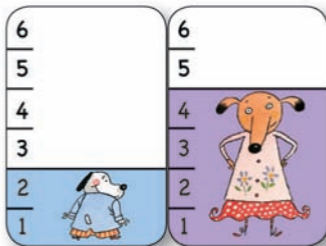
Боевая игра для малышей.

 Правила игры. Все карты раздаются игрокам. Каждый игрок кладет перед собой свои карты стопкой (рубашками вверх).

Все игроки одновременно открывают первую карту своей стопки. Совокупность этих открытых карт называются взяткой.

Взятку забирает себе игрок, открывший карту с самой большой собакой. Если у двух игроков оказываются карты с собаками одинакового размера, то они восклицают: «Бой, гав-гав!».

После этого они кладут поверх своих открытых карт еще по одной карте, на этот раз рубашками вверх. Затем они открывают еще по одной карте. Тот, у кого на открытой карте оказалась собака самого большого размера, забирает всю взятку. Дети, не умеющие считать, могут легко сравнивать размеры собак и таким образом определять, кому достается взятка.



DJECO

Осторожно! Внимание: риск попадания в дыхательные пути.